ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 134/2007,

tehty 26 päivänä lokakuuta 2007,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimuksen liite I muutettiin 28 päivänä syyskuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 100/2007 ([1]).

(2) Sopimuksen liite II muutettiin 28 päivänä syyskuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 104/2007 ([2]).

(3) Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002 ([3]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta pyydettäviin tieteellisiin lausuntoihin sovellettavasta menettelystä 11 päivänä heinäkuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 1304/2003 ([4]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(5) Asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta 22 päivänä heinäkuuta 2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1642/2003 ([5]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(6) Kriisinhallinnan yleissuunnitelman hyväksymisestä elintarvikkeiden ja rehujen alalla 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehty komission päätös 2004/478/EY ([6]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tehtäviin liittyvillä aloilla toimivien elinten verkoston osalta 23 päivänä joulukuuta 2004 annettu komission asetus (EY) N:o 2230/2004 ([7]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(8) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen asettamien pysyvien tiedelautakuntien määrän ja nimien osalta 7 päivänä huhtikuuta 2006 annettu komission asetus (EY) N:o 575/2006 ([8]) olisi otettava osaksi sopimusta.

(9) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen johtokunnan jäsenistä puolen nimittämisestä 19 päivänä kesäkuuta 2006 tehty neuvoston päätös 2006/478/EY ([9]) olisi otettava osaksi sopimusta.

([1]) EUVL L 47, 21.2.2008, s. 12.
([2]) EUVL L 47, 21.2.2008, s. 21.
([3]) EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).
([4]) EUVL L 185, 24.7.2003, s. 6, asetus sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 186, 25.7.2003, s. 46.
([5]) EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4.
([6]) EUVL L 160, 30.4.2004, s. 98, päätös sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 212, 12.6.2004, s. 60.
([7]) EUVL L 379, 24.12.2004, s. 64.
([8]) EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3.
([9]) EUVL L 189, 12.7.2006, s. 7.

(10) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin.

(11) Tätä päätöstä sovelletaan Islantiin ilman sopimuksen liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määriteltyä siirtymävaihetta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen I ja II liitettä tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 1304/2003 (sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 186, 25.7.2003, s. 46), (EY) N:o 1642/2003, (EY) N:o 2230/2004 ja (EY) N:o 575/2006 sekä päätöksen 2004/478/EY (sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 212, 12.6.2004, s. 60), ja päätöksen 2006/478/EY *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa islanniksi ja norjaksi julkaistavat toisinnot ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä lokakuuta 2007, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*), tai 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyn ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 133/2007 voimaantulopäivänä sen mukaan, kumpi niistä on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2007.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteet I ja II seuraavasti:

1) Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 7.1 osan 12 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001) jälkeen seuraava:

”Yleinen elintarvikelainsäädäntö ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen

13. **32002 R 0178**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1) sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— **32003 R 1642**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1642/2003, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4),

— **32006 R 0575**: Komission asetus (EY) N:o 575/2006, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 178/2002 säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Tätä asetusta ja tämän asetuksen mukaisesti hyväksyttyjä säädöksiä sovelletaan Islantiin ilman liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määriteltyä siirtymävaihetta.

b) EFTA-valtiot osallistuvat Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’viranomainen’, työhön mutta ilman äänioikeutta. Jollei jäljempänä toisin määrätä, käsitettä ’jäsenvaltio(t)’, joka esiintyy asetuksessa, sovelletaan asetuksen soveltamisalaan kuuluvien valtioiden lisäksi myös EFTA-valtioihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksen pöytäkirjan 1 määräysten soveltamista. Sovelletaan pöytäkirjassa 1 olevaa 11 kohtaa.

c) Asianomaisia EFTA-valtioita pyydetään lähettämään tarkkailijoita elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean kokouksiin, joissa käsitellään tässä sopimuksessa tarkoitetuissa säädöksissä säänneltyjä asioita. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta.

d) Korvataan 12 artiklan teksti seuraavasti:

’EFTA-valtioiden lainsäädännön, joka koskee elintarvikkeiden ja rehujen tuotantoa, tuontia ja markkinointia, on noudatettava asiaa koskevia elintarvikelainsäädännön vaatimuksia. Näihin sisältyvät tehokkaat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että EU:n jäsenvaltion markkinoilta poistettuja tuotteita ei viedä maasta tai viedä kolmanteen valtioon EFTA-valtion kautta.’

e) EFTAn valvontaviranomainen ottaa vastaa 26 artiklan 3 kohdassa, 32 artiklan 2 kohdassa, 33 artiklan 4 ja 6 kohdassa ja 34 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tiedot.

f) 29 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTA-valtio voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellisen lausunnon aiheista, jotka sisältyvät sen toiminta-ajatukseen. Tällainen pyyntö osoitetaan ensisijaisesti komissiolle. Komissio toimittaa sen edelleen elintarviketurvallisuusviranomaiselle lausunnon saamiseksi, jos se katsoo pyynnön koskevan yhteistä etua.

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellistä lausuntoa tapauksesta. Valvontaviranomainen toimii yhteistyössä komission kanssa yhtenäisen lähestymistavan varmistamiseksi.

g) 31 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellistä ja teknistä tukea 31 artiklassa kuvatulla tavalla sen toimivaltaan sopimuksen nojalla kuuluvilla aloilla.

h) Lisätään 48 artiklaan seuraava:

'Poiketen siitä, mitä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen elintarviketurvallisuusviranomaisen pääjohtajan tekemällä sopimuksella.'

i) 53 ja 54 artiklaa sovellettaessa niitä koskee seuraava mukautus:

1) Kun elintarvikkeet tai rehut ovat peräisin yhteisön alueelta tai EFTA-valtiosta, sovelletaan seuraavaa:

a) Jos yhteisö tai jokin EFTA-valtio aikoo toteuttaa suojatoimenpiteitä muita sopimuspuolia vastaan, sen on ilmoitettava asiasta muille sopimuspuolille viipymättä.

Ehdotetuista toimenpiteistä on ilmoitettava viivytyksettä jokaiselle sopimuspuolelle sekä Euroopan yhteisöjen komissiolle ja EFTAn valvontaviranomaiselle.

Rajoittamatta mahdollisuutta panna nämä toimenpiteet välittömästi täytäntöön Euroopan yhteisöjen komission ja asianomaisten sopimuspuolten on aloitettava neuvottelut minkä tahansa osapuolen pyynnöstä niin pian kuin mahdollista sopivien ratkaisujen löytämiseksi.

Erimielisyyksien osalta mikä tahansa asianomaisista osapuolista voi saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Jos asiasta ei päästä sopimukseen komiteassa, sopimuspuoli voi toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä. Nämä toimenpiteet on rajoitettava siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä tilanteen korjaamiseksi. Ensisijaisesti on käytettävä toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä sopimuksen toiminnalle.

b) Jos Euroopan yhteisöjen komissio aikoo tehdä päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, sen on ilmoitettava asiasta viipymättä EFTAn valvontaviranomaiselle ja EFTA-valtioille.

Jos Euroopan yhteisöjen komissio tekee päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, asianomaisen EFTA-valtion on toteutettava vastaavat toimenpiteet sen jälkeen, kun sitä on kuultu ja tilannetta on tarkasteltu, paitsi jos kyseisen valtion tilanteesta ilmenee, että mainitut toimenpiteet eivät ole aiheellisia. Siinä tapauksessa sen on ilmoitettava asiasta välittömästi EFTAn valvontaviranomaiselle ja Euroopan yhteisöjen komissiolle.

Neuvottelut on aloitettava mahdollisimman pian sopivien ratkaisujen löytämiseksi. Erimielisyyksien osalta sovelletaan a alakohdan neljättä alakohtaa.

2) Kun elintarvikkeet ja rehut ovat peräisin yhteisön ulkopuolelta, sovelletaan seuraavaa:

a) EFTA-valtioiden on ryhdyttävä samanaikaisesti Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden kanssa suojatoimenpiteisiin, jotka vastaavat toimenpiteitä, joihin jäsenvaltiot ryhtyvät yhteisön ulkopuolelta tulevan tuonnin osalta.

b) Jos yhteisön säädöksen soveltamisessa ilmenee vaikeuksia, asianomainen EFTA-valtio ilmoittaa asiasta viipymättä ETA:n sekakomitealle.

c) Tämän kohdan soveltaminen ei rajoita EFTA-valtion mahdollisuutta toteuttaa yksipuolisia suojatoimenpiteitä, kunnes a alakohdassa tarkoitetut päätökset tehdään.

d) ETA:n sekakomitea voi ottaa huomioon yhteisön päätökset.

j) Muutetaan 60 artikla seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan seuraava:

'Jos EFTA-valtio katsoo, että toimenpide, johon EU:n jäsenvaltio ryhtyy, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan, se saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Tätä sovelletaan myös silloin, kun EU:n jäsenvaltio katsoo, että toimenpide, johon EFTA-valtio on ryhtynyt, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan.'.

2) Korvataan 2 kohdan ensimmäisessä lauseessa sanat 'kyseiset kaksi jäsenvaltiota' ilmaisulla 'EFTA-valtio ja EU:n jäsenvaltio' sekä viimeisessä lauseessa sanat 'kyseisiä jäsenvaltioita' ilmaisulla 'EFTA-valtiota ja EU:n jäsenvaltiota' ja korvataan 'komissio' ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea'. Toisessa lauseessa sanat 'komissio voi' korvataan ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea voi jommankumman osapuolen pyynnöstä'.

k) EFTA-valtiot osallistuvat elintarviketurvallisuusviranomaisen työskentelyn rahoitukseen sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja sopimuksen pöytäkirjan 32 mukaisesti.

l) EFTA-valtiot myöntävät elintarviketurvallisuusviranomaiselle erioikeudet ja vapaudet, jotka vastaavat pöytäkirjaa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista."

2) Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 7.2 osan 29 kohdan (komission asetus (EY) N:o 1177/2006) jälkeen kohdat seuraavasti:

"30. **32003 R 1304**: Komission asetus (EY) N:o 1304/2003, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2003, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta pyydettäviin tieteellisiin lausuntoihin sovellettavasta menettelystä (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 6), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 186, 25.7.2003, s. 46.

31. **32004 D 0478**: Komission päätös 2004/478/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004, kriisinhallinnan yleissuunnitelman hyväksymisestä elintarvikkeiden ja rehujen alalla (EUVL L 160, 30.4.2004, s. 98), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 212, 12.6.2004, s. 60.

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöksen 2004/478/EY säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

Jos komissio havaitsee asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 1 kohdassa mainitun tilanteen, jossa EFTA-valtio on suoraan asianosaisena, ja perustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti kriisiyksikön, asianosaisen EFTA-valtion nimeämä(t) kriisikoordinaattori(t) ja EFTAn valvontaviranomaisen nimeämä kriisikoordinaattori ottavat osaa kriisiyksikön työhön.

32. **32004 R 2230**: Komission asetus (EY) N:o 2230/2004, annettu 23 päivänä joulukuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tehtäviin liittyvillä aloilla toimivien elinten verkoston osalta (EUVL L 379, 24.12.2004, s. 64).

33. **32006 D 0478**: Neuvoston päätös 2006/478/EY, tehty 19 päivänä kesäkuuta 2006, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen johtokunnan jäsenistä puolen nimittämisestä (EUVL L 189, 12.7.2006, s. 7)."

3) Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 40 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005) jälkeen seuraava:

"Yleinen elintarvikelainsäädäntö ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen

41. **32002 R 0178**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1) sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— **32003 R 1642**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1642/2003, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4),

— **32006 R 0575**: Komission asetus (EY) N:o 575/2006, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 178/2002 säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Tätä asetusta ja tämän asetuksen mukaisesti hyväksyttyjä säädöksiä sovelletaan Islantiin ilman liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määriteltyä siirtymävaihetta.

b) EFTA-valtiot osallistuvat Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'viranomainen', työhön mutta ilman äänioikeutta. Jollei jäljempänä toisin määrätä, käsitettä 'jäsenvaltio(t)', joka esiintyy asetuksessa, sovelletaan asetuksen soveltamisalaan kuuluvien valtioiden lisäksi myös EFTA-valtioihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksen pöytäkirjan 1 määräysten soveltamista. Sovelletaan pöytäkirjassa 1 olevaa 11 kohtaa.

c) Asianomaisia EFTA-valtioita pyydetään lähettämään tarkkailijoita elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean kokouksiin, joissa käsitellään tässä sopimuksessa tarkoitetuissa säädöksissä säänneltyjä asioita. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta.

d) Korvataan 12 artiklan teksti seuraavasti:

'EFTA-valtioiden lainsäädännön, joka koskee elintarvikkeiden ja rehujen tuotantoa, tuontia ja markkinointia, on noudatettava asiaa koskevia elintarvikelainsäädännön vaatimuksia. Näihin sisältyvät tehokkaat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että EU:n jäsenvaltion markkinoilta poistettuja tuotteita ei viedä maasta tai viedä kolmanteen valtioon EFTA-valtion kautta.'

e) EFTAn valvontaviranomainen ottaa vastaa 26 artiklan 3 kohdassa, 32 artiklan 2 kohdassa, 33 artiklan 4 ja 6 kohdassa ja 34 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tiedot.

f) 29 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTA-valtio voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellisen lausunnon aiheista, jotka sisältyvät sen toiminta-ajatukseen. Tällainen pyyntö osoitetaan ensisijaisesti komissiolle. Komissio toimittaa sen edelleen elintarviketurvallisuusviranomaiselle lausunnon saamiseksi, jos se katsoo pyynnön koskevan yhteistä etua.

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellistä lausuntoa tapauksesta. Valvontaviranomainen toimii yhteistyössä komission kanssa yhtenäisen lähestymistavan varmistamiseksi.

g) 31 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellistä ja teknistä tukea 31 artiklassa kuvatulla tavalla sen toimivaltaan sopimuksen nojalla kuuluvilla aloilla.

h) Lisätään 48 artiklaan seuraava:

'Poiketen siitä, mitä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen elintarviketurvallisuusviranomaisen pääjohtajan tekemällä sopimuksella.'

i) 53 ja 54 artiklaa sovellettaessa niitä koskee seuraava mukautus:

1) Kun elintarvikkeet tai rehut ovat peräisin yhteisön alueelta tai EFTA-valtiosta, sovelletaan seuraavaa:

a) Jos yhteisö tai jokin EFTA-valtio aikoo toteuttaa suojatoimenpiteitä muita sopimuspuolia vastaan, sen on ilmoitettava asiasta muille sopimuspuolille viipymättä.

Ehdotetuista toimenpiteistä on ilmoitettava viivytyksettä jokaiselle sopimuspuolelle sekä Euroopan yhteisöjen komissiolle ja EFTAn valvontaviranomaiselle.

Rajoittamatta mahdollisuutta panna nämä toimenpiteet välittömästi täytäntöön Euroopan yhteisöjen komission ja asianomaisten sopimuspuolten on aloitettava neuvottelut minkä tahansa osapuolen pyynnöstä niin pian kuin mahdollista sopivien ratkaisujen löytämiseksi.

Erimielisyyksien osalta mikä tahansa asianomaisista osapuolista voi saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Jos asiasta ei päästä sopimukseen komiteassa, sopimuspuoli voi toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä. Nämä toimenpiteet on rajoitettava siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä tilanteen korjaamiseksi. Ensisijaisesti on käytettävä toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä sopimuksen toiminnalle.

b) Jos Euroopan yhteisöjen komissio aikoo tehdä päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, sen on ilmoitettava asiasta viipymättä EFTAn valvontaviranomaiselle ja EFTA-valtioille.

Jos Euroopan yhteisöjen komissio tekee päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, asianomaisen EFTA-valtion on toteutettava vastaavat toimenpiteet sen jälkeen, kun sitä on kuultu ja tilannetta on tarkasteltu, paitsi jos kyseisen valtion tilanteesta ilmenee, että mainitut toimenpiteet eivät ole aiheellisia. Siinä tapauksessa sen on ilmoitettava asiasta välittömästi EFTAn valvontaviranomaiselle ja Euroopan yhteisöjen komissiolle.

Neuvottelut on aloitettava mahdollisimman pian sopivien ratkaisujen löytämiseksi. Erimielisyyksien osalta sovelletaan a alakohdan neljättä alakohtaa.

2) Kun elintarvikkeet ja rehut ovat peräisin yhteisön ulkopuolelta, sovelletaan seuraavaa:

a) EFTA-valtioiden on ryhdyttävä samanaikaisesti Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden kanssa suojatoimenpiteisiin, jotka vastaavat toimenpiteitä, joihin jäsenvaltiot ryhtyvät yhteisön ulkopuolelta tulevan tuonnin osalta.

b) Jos yhteisön säädöksen soveltamisessa ilmenee vaikeuksia, asianomainen EFTA-valtio ilmoittaa asiasta viipymättä ETA:n sekakomitealle.

c) Tämän kohdan soveltaminen ei rajoita EFTA-valtion mahdollisuutta toteuttaa yksipuolisia suojatoimenpiteitä, kunnes a alakohdassa tarkoitetut päätökset tehdään.

d) ETA:n sekakomitea voi ottaa huomioon yhteisön päätökset.

j) Muutetaan 60 artikla seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan seuraava:

'Jos EFTA-valtio katsoo, että toimenpide, johon EU:n jäsenvaltio ryhtyy, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan, se saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Tätä sovelletaan myös silloin, kun EU:n jäsenvaltio katsoo, että toimenpide, johon EFTA-valtio on ryhtynyt, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan.'

2) Korvataan 2 kohdan ensimmäisessä lauseessa sanat 'kyseiset kaksi jäsenvaltiota' ilmaisulla 'EFTA-valtio ja EU:n jäsenvaltio' sekä viimeisessä lauseessa sanat 'kyseisiä jäsenvaltioita' ilmaisulla 'EFTA-valtiota ja EU:n jäsenvaltiota' ja korvataan 'komissio' ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea'. Toisessa lauseessa sanat 'komissio voi' korvataan ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea voi jommankumman osapuolen pyynnöstä'.

k) EFTA-valtiot osallistuvat elintarviketurvallisuusviranomaisen työskentelyn rahoitukseen sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja sopimuksen pöytäkirjan 32 mukaisesti.

l) EFTA-valtiot myöntävät elintarviketurvallisuusviranomaiselle erioikeudet ja vapaudet, jotka vastaavat pöytäkirjaa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista.

m) Tätä asetusta ei sovelleta Liechtensteiniin. Tämän vuoksi Liechtenstein ei osallistu Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toimintaan eikä sen toiminnan kustannuksiin.

42. **32003 R 1304**: Komission asetus (EY) N:o 1304/2003, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2003, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta pyydettäviin tieteellisiin lausuntoihin sovellettavasta menettelystä (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 6), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 186, 25.7.2003, s. 46.

43. **32004 D 0478**: Komission päätös 2004/478/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004, kriisinhallinnan yleissuunnitelman hyväksymisestä elintarvikkeiden ja rehujen alalla (EUVL L 160, 30.4.2004, s. 98), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 212, 12.6.2004, s. 60.

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöksen 2004/478/EY säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

Jos komissio havaitsee asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 1 kohdassa mainitun tilanteen, jossa EFTA-valtio on suoraan asianosaisena, ja perustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti

kriisiyksikön, asianosaisen EFTA-valtion nimeämä(t) kriisikoordinaattori(t) ja EFTAn valvontaviranomaisen nimeämä kriisikoordinaattori ottavat osaa kriisiyksikön työhön.

44. **32004 R 2230**: Komission asetus (EY) N:o 2230/2004, annettu 23 päivänä joulukuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tehtäviin liittyvillä aloilla toimivien elinten verkoston osalta (EUVL L 379, 24.12.2004, s. 64).

45. **32006 D 0478**: Neuvoston päätös 2006/478/EY, tehty 19 päivänä kesäkuuta 2006, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen johtokunnan jäsenistä puolen nimittämisestä (EUVL L 189, 12.7.2006, s. 7)."

4) Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54zzzb kohdan (komission asetus (EY) N:o 2023/2006) jälkeen kohta seuraavasti:

"54zzzc. **32002 R 0178**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1) sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— **32003 R 1642**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1642/2003, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4),

— **32006 R 0575**: Komission asetus (EY) N:o 575/2006, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 178/2002 säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Tätä asetusta ja tämän asetuksen mukaisesti hyväksyttyjä säädöksiä sovelletaan Islantiin ilman liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määriteltyä siirtymävaihetta.

b) EFTA-valtiot osallistuvat Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'viranomainen', työhön mutta ilman äänioikeutta. Jollei jäljempänä toisin määrätä, käsitettä 'jäsenvaltio(t)', joka esiintyy asetuksessa, sovelletaan asetuksen soveltamisalaan kuuluvien valtioiden lisäksi myös EFTA-valtioihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksen pöytäkirjan 1 määräysten soveltamista. Sovelletaan pöytäkirjassa 1 olevaa 11 kohtaa.

c) Asianomaisia EFTA-valtioita pyydetään lähettämään tarkkailijoita elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean kokouksiin, joissa käsitellään tässä sopimuksessa tarkoitetuissa säädöksissä säänneltyjä asioita. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta.

d) Korvataan 12 artiklan teksti seuraavasti:

'EFTA-valtioiden lainsäädännön, joka koskee elintarvikkeiden ja rehujen tuotantoa, tuontia ja markkinointia, on noudatettava asiaa koskevia elintarvikelainsäädännön vaatimuksia. Näihin sisältyvät tehokkaat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että EU:n jäsenvaltion markkinoilta poistettuja tuotteita ei viedä maasta tai viedä EU:n ulkopuoliseen valtioon EFTA-valtion kautta.'

e) EFTAn valvontaviranomainen ottaa vastaa 26 artiklan 3 kohdassa, 32 artiklan 2 kohdassa, 33 artiklan 4 ja 6 kohdassa ja 34 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tiedot.

f) 29 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTA-valtio voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellisen lausunnon aiheista, jotka sisältyvät sen toiminta-ajatukseen. Tällainen pyyntö osoitetaan ensisijaisesti komissiolle. Komissio toimittaa sen edelleen elintarviketurvallisuusviranomaiselle lausunnon saamiseksi, jos se katsoo pyynnön koskevan yhteistä etua.

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellistä lausuntoa tapauksesta. Valvontaviranomainen toimii yhteistyössä komission kanssa yhtenäisen lähestymistavan varmistamiseksi.

g) 31 artiklaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

EFTAn valvontaviranomainen voi pyytää elintarviketurvallisuusviranomaista antamaan tieteellistä ja teknistä tukea 31 artiklassa kuvatulla tavalla sen toimivaltaan sopimuksen nojalla kuuluvilla aloilla.

h) Lisätään 48 artiklaan seuraava:

'Poiketen siitä, mitä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen elintarviketurvallisuusviranomaisen pääjohtajan tekemällä sopimuksella.'

i) 53 ja 54 artiklaa sovellettaessa niitä koskee seuraava mukautus:

1) Kun elintarvikkeet tai rehut ovat peräisin yhteisön alueelta tai EFTA-valtiosta, sovelletaan seuraavaa:

a) Jos yhteisö tai jokin EFTA-valtio aikoo toteuttaa suojatoimenpiteitä muita sopimuspuolia vastaan, sen on ilmoitettava asiasta muille sopimuspuolille viipymättä.

Ehdotetuista toimenpiteistä on ilmoitettava viivytyksettä jokaiselle sopimuspuolelle sekä Euroopan yhteisöjen komissiolle ja EFTAn valvontaviranomaiselle.

Rajoittamatta mahdollisuutta panna nämä toimenpiteet välittömästi täytäntöön Euroopan yhteisöjen komission ja asianomaisten sopimuspuolten on aloitettava neuvottelut minkä tahansa osapuolen pyynnöstä niin pian kuin mahdollista sopivien ratkaisujen löytämiseksi.

Erimielisyyksien osalta mikä tahansa asianomaisista osapuolista voi saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Jos asiasta ei päästä sopimukseen komiteassa, sopimuspuoli voi toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä. Nämä toimenpiteet on rajoitettava siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä tilanteen korjaamiseksi. Ensisijaisesti on käytettävä toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä sopimuksen toiminnalle.

b) Jos Euroopan yhteisöjen komissio aikoo tehdä päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, sen on ilmoitettava asiasta viipymättä EFTAn valvontaviranomaiselle ja EFTA-valtioille.

Jos Euroopan yhteisöjen komissio tekee päätöksen suojatoimenpiteistä, jotka koskevat osaa yhteisön alueesta, asianomaisen EFTA-valtion on toteutettava vastaavat toimenpiteet sen jälkeen, kun sitä on kuultu ja tilannetta on tarkasteltu, paitsi jos kyseisen valtion tilanteesta ilmenee, että mainitut toimenpiteet eivät ole aiheellisia. Siinä tapauksessa sen on ilmoitettava asiasta välittömästi EFTAn valvontaviranomaiselle ja Euroopan yhteisöjen komissiolle.

Neuvottelut on aloitettava mahdollisimman pian sopivien ratkaisujen löytämiseksi. Erimielisyyksien osalta sovelletaan a alakohdan neljättä alakohtaa.

2) Kun elintarvikkeet ja rehut ovat peräisin yhteisön ulkopuolelta, sovelletaan seuraavaa:

a) EFTA-valtioiden on ryhdyttävä samanaikaisesti Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden kanssa suojatoimenpiteisiin, jotka vastaavat toimenpiteitä, joihin jäsenvaltiot ryhtyvät yhteisön ulkopuolelta tulevan tuonnin osalta.

b) Jos yhteisön säädöksen soveltamisessa ilmenee vaikeuksia, asianomainen EFTA-valtio ilmoittaa asiasta viipymättä ETA:n sekakomitealle.

c) Tämän kohdan soveltaminen ei rajoita EFTA-valtion mahdollisuutta toteuttaa yksipuolisia suojatoimenpiteitä, kunnes a alakohdassa tarkoitetut päätökset tehdään.

d) ETA:n sekakomitea voi ottaa huomioon yhteisön päätökset.

j) Muutetaan 60 artikla seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan seuraava:

'Jos EFTA-valtio katsoo, että toimenpide, johon EU:n jäsenvaltio ryhtyy, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan, se saattaa asian ETA:n sekakomitean käsiteltäväksi. Tätä sovelletaan myös silloin, kun EU:n jäsenvaltio katsoo, että toimenpide, johon EFTA-valtio on ryhtynyt, ei joko ole tämän asetuksen mukainen tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen toimintaan.'

2) Korvataan 2 kohdan ensimmäisessä lauseessa sanat 'kyseiset kaksi jäsenvaltiota' ilmaisulla 'EFTA-valtio ja EU:n jäsenvaltio' sekä viimeisessä lauseessa sanat 'kyseisiä jäsenvaltioita' ilmaisulla 'EFTA-valtiota ja EU:n jäsenvaltiota' ja korvataan 'komissio' ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea'. Toisessa lauseessa sanat 'komissio voi' korvataan ilmaisulla 'ETA:n sekakomitea voi jommankumman osapuolen pyynnöstä'.

k) EFTA-valtiot osallistuvat elintarviketurvallisuusviranomaisen työskentelyn rahoitukseen sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja sopimuksen pöytäkirjan 32 mukaisesti.

l) EFTA-valtiot myöntävät elintarviketurvallisuusviranomaiselle erioikeudet ja vapaudet, jotka vastaavat pöytäkirjaa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista.

m) Tätä asetusta ei sovelleta Liechtensteiniin. Tämän vuoksi Liechtenstein ei osallistu Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toimintaan eikä sen toiminnan kustannuksiin.

54zzzd. **32003 R 1304**: Komission asetus (EY) N:o 1304/2003, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2003, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta pyydettäviin tieteellisiin lausuntoihin sovellettavasta menettelystä (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 6), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 186, 25.7.2003, s. 46.

54zzze. **32004 D 0478**: Komission päätös 2004/478/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004, kriisinhallinnan yleissuunnitelman hyväksymisestä elintarvikkeiden ja rehujen alalla (EUVL L 160, 30.4.2004, s. 98), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 212, 12.6.2004, s. 60.

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöksen 2004/478/EY säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

Jos komissio havaitsee asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 1 kohdassa mainitun tilanteen, jossa EFTA-valtio on suoraan asianosaisena, ja perustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti kriisiyksikön, asianosaisen EFTA-valtion nimeämä(t) kriisikoordinaattori(t) ja EFTAn valvontaviranomaisen nimeämä kriisikoordinaattori ottavat osaa kriisiyksikön työhön.

54zzzf. **32004 R 2230**: Komission asetus (EY) N:o 2230/2004, annettu 23 päivänä joulukuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tehtäviin liittyvillä aloilla toimivien elinten verkoston osalta (EUVL L 379, 24.12.2004, s. 64).

54zzzg. **32006 D 0478**: Neuvoston päätös 2006/478/EY, tehty 19 päivänä kesäkuuta 2006, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen johtokunnan jäsenistä puolen nimittämisestä (EUVL L 189, 12.7.2006, s. 7)."

EFTA-valtioiden julistus, joka koskee yleisestä elintarvikelainsäädännöstä ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisesta annetun asetuksen (EY) N:o 178/2002 12 artiklaa

ETA-sopimukseen ei sisälly EU:n ulkopuolelle vietäviä elintarvikkeita ja rehuja koskevaa yhteistä kauppapolitiikkaa. EFTA-valtiot kuitenkin toteavat, että ne katsovat kansallisen lainsäädännön ja kansallisten menettelyjen olevan täysin EU:n lainsäädännön mukaisia asetuksen (EY) N:o 178/2002 12 artiklassa säädetyllä tavalla. Lisäksi ne ovat valmiita tiedottamaan komissiolle kaikista mahdollisista kansallisen lainsäädännön muutoksista, jotka koskevat elintarvikkeiden ja rehujen vientiä EU:n ulkopuolisiin maihin.

Sopimuspuolten yhteinen julistus EFTAn valvontaviranomaisen osallistumisesta Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen neuvoa-antavaan ryhmään

Osapuolet toteavat, että asetuksen (EY) N:o 178/2002 sisällyttämiseksi ETA-sopimukseen elintarviketurvallisuusviranomaisen pääjohtaja voi kutsua EFTAn valvontaviranomaisen tarkkailijaksi neuvoa-antavan ryhmän kokouksiin.

Norjan hallituksen julistus vastaavuussopimuksista asetuksen (EY) N:o 178/2002 yleisestä elintarvikelainsäädännöstä ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisesta

Jos Norja neuvottelee EU:n eläinlääkintäalan vastaavuussopimuksista kolmansien maiden kanssa, joilla on vastaavat sopimukset EU:n kanssa, Norja sitoutuu ristiriitojen välttämiseksi neuvottelemaan sopimuksista, jotka ovat samansuuntaisia yhteisön sopimusten kanssa.
